



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Associazione svizzera di economia delle acque

Hauptversammlung 2022

Wasser! Mit oder ohne ...

Assemblée générale 2022

De l'eau! Avec ou sans ...

1./2. September 2022
Trauffer Erlebniswelt, Hofstetten bei Brienz
1/2 septembre 2022
Trauffer Erlebniswelt, Hofstetten bei Brienz

Einladung | Invitation

Der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband (SWV) lädt Mitglieder, Gäste und Interessierte ganz herzlich zur Tagung und 111. Hauptversammlung ins Grimselgebiet ein. Der Tagungsteil in der Trauffer Erlebniswelt am Holzkuhplatz in Hofstetten bei Brienz steht unter dem Titel «Wasser! Mit oder ohne...» und widmet sich den Chancen und Gefahren, welche die Kraft des Wassers im alpinen Raum zur Nutzung aber auch als Beeinträchtigung mit sich bringt. Im Anschluss an die Tagung findet die eigentliche Hauptversammlung mit den statutarischen Geschäften statt. Nach einer Verschiebung ins Alpinhotel Grimsel Hospiz lassen wir den Tag bei einem Apéro und Abendessen gemütlich ausklingen.

An der Exkursion am zweiten Tag werden wir die Bauarbeiten der neuen Spitalamm Sperre, die Kraftwerke an der Handeck und ökologische Massnahmen beim Gelmersee besichtigen.

L'Association suisse pour l'aménagement des eaux (ASAE) invite cordialement ses membres, ses invités et les personnes intéressées à son symposium et à sa 111^e assemblée générale dans la région du Grimsel. La partie du congrès qui se déroulera au Trauffer Erlebniswelt, Holzkuhplatz, à Hofstetten près de Brienz, sera intitulée «L'eau ! Avec ou sans...» et sera consacrée aux opportunités et aux dangers que représente la force de l'eau dans l'espace alpin pour son utilisation, mais aussi pour ses nuisances. A l'issue du symposium, l'assemblée générale proprement dite se déroulera avec les affaires statutaires. Après un déplacement à l'Alpinhotel Grimsel Hospiz, nous terminerons agréablement la journée par un apéritif et un dîner. Lors de l'excursion du deuxième jour, nous visiterons les travaux de construction du nouveau barrage de Spitalamm, les centrales électriques de la Handeck et les mesures écologiques près du Gelmersee.



Titelfoto: Kraftwerke Oberhasli AG/David Birri. Foto: Kraftwerke Oberhasli AG

Tagesprogramm | Programme

Donnerstag, 1. September 2022 |
Jeudi, 1 septembre 2022

- Ab Individuelle Anreise, Eintreffen in der Trauffer Erlebniswelt | *Arrivée individuelle dans Trauffer Erlebniswelt*
Kaffee/ kleiner Imbiss | *Café / Petite collation*
- 12.00
- 13.00 Begrüssung | *Accueil*
Albert Rösti, Nationalrat, SWV
Andreas Stettler, SWV
- 13.15 Ausbau Grosswasserkraft: Spannungsfeld Versorgungssicherheit – Landschaft – Biodiversität
Daniel Fischlin, CEO Kraftwerke Oberhasli AG
- 13.45 Wenn das Klima aus dem Rahmen fällt: Wildgewordene Bäche im Oberhasli
Markus Zimmermann, NDR Consulting GmbH
- 14.15 Umgang einer Berggemeinde mit ihren Herausforderungen und Chancen
Werner Schläppi, Gemeindepräsident Guttannen
- 14.45 Kaffeepause | *Pause-café*
- 15.00 Runder Tisch Wasserkraft – Beleitgruppenprozess und Bewertungsmethodik
Peter Lustenberger, Axpo / Andreas Stettler, SWV
- 15.30 Wasser mit oder ohne Gas
Werner Luginbühl, Präsident Elcom
- 16.00 Pause
- 16.15 111. Hauptversammlung SWV | 111^e Assemblée générale ASAE
Traktanden sind publiziert im WEL 2/2022 | L'ordre du jour est publié dans WEL 2/2022
- 17.30 Transfer mit Postauto oder privaten PWS zum Apéro und Abendessen im Alpinhotel Grimsel Hospiz (Zwischenstopp bei Bedarf im Hotel und Naturresort Handeck) | *Transfert en car postal ou en voiture privée pour l'apéritif et le dîner à l'Alpinhotel Grimsel Hospiz (arrêt intermédiaire si nécessaire à l'hôtel et Naturresort Handeck)*

Ab Apéro im Alpinhotel Grimsel Hospiz
18.30

19.30 Abendessen im Alpinhotel Grimsel Hospiz

22.00 Transfer in die Hotels für die anschliessende Übernachtung (Hotel und Naturresort Handeck & Hotel Grimsel Passhöhe)

Exkursion | Excursion

Freitag, 2. September 2022 |
Vendredi, 2 septembre 2022

- 07.30 Transfer ab Hotel Grimsel Passhöhe und Historisches Alpinhotel Grimsel Hospiz (private Anreise: Hotel und Naturresort Handeck)
- 07.45 Treffpunkt und Start Rahmenprogramm in Gruppen Hotel und Naturresort Handeck
Jahrhundertbauwerk; Fachführung Grossbaustelle Spitalamm (Teil 1)
Drei Generationen Kraftwerke; Führung durch die Kraftwerksanlagen Handeck 1, 2, 2E mit Besichtigung der Kristallausstellung (Teil 2)
106% Nervenkitzel; Retourfahrt mit der Gelmerbahn und Fachreferat auf der Staumauer (Teil 3)
- 14.00 Gemeinsamer Ausklang mit Stehlunch im Hotel und Naturresort Handeck
- 15.30 Offizielles Ende, Transfer ab Hotel und Naturresort Handeck zum Bahnhof Meiringen oder individuelle Rückreise
(Züge Richtung Zürich/Bern/Lausanne: 16.40 Uhr)



Fotos: Kraftwerke Oberhasli AG/David Birri

Tagungssprachen | Langues

Die Referate werden in Deutsch gehalten. Es ist keine Übersetzung vorgesehen.

Les présentations se dérouleront en allemand. La traduction n'est pas prévue.

Tagungsort | Lieu

Trauffer Erlebniswelt
Holzkuhplatz 1
3858 Hofstetten bei Brienz
Telefon 033 952 15 00
www.trauffer.ch



Foto: trauffer.ch

Kosten | Frais

Tagung inkl. Abendessen | *Symposium incl. Dîner*

- Mitglieder SWV | *Membres ASAE* CHF 240.–
- Nicht-Mitglieder | *Non-membres* CHF 310.–
- Studenten | *Etudiants* CHF 120.–
- Hauptversammlung | *Assemblée générale* CHF 0.–
- Exkursion | *Excursion* CHF 110.–

Kosten exkl. 7,7 % MWSt. Annullierungskosten bis 31. Juli 2022 CHF 50.–, später voller Betrag. |

Frais 7,7% TVA exclue. Frais d'annulation CHF 50.– jusqu'au 31 juillet 2022, après cette date le montant total est dû.

Anmeldung | Inscription

Direkt auf unserer Webseite www.swv.ch/hv22. Die Unterlagen für die Hauptversammlung werden den stimmberechtigten Mitgliedern nach der Anmeldung zugestellt. Die Teilnehmerzahl für Tagung und HV ist beschränkt. **Anmeldefrist: 15. August 2022.**

Berücksichtigung der Anmeldungen nach Eingang (mit Vorzug für Mitglieder). Die Anmeldung ist erst mit Erhalt der Rechnung bestätigt. Weitere Infos zur Hauptversammlung und Exkursion folgen im August.

Directement sur notre site web www.swv.ch/ag22. Les documents pour l'assemblée générale seront envoyés aux membres ayant le droit de vote après leur inscription. Le nombre de participants au symposium et à l'AG est limité. Délai d'inscription: 15 août 2022. Prise en compte des inscriptions dans l'ordre d'arrivée (avec priorité aux membres).



Foto: Kraftwerke Oberhasli AG

Hotelreservation | Réservation hôtel

Zimmer sind durch die Teilnehmenden zu buchen. Ein Kontingent mit vergünstigten Preisen auf Hinweis «SWV» ist bis zum 31. Juli 2022 vorreserviert im:

Les chambres sont à réserver par les participants. Un contingent avec des prix réduits sur indication de la mention «SWV» est pré-réserveré jusqu'au 31 juillet 2022 au:

- **Historischen Alpinhotel Grimsel Hospiz**
Am Grimselpass, 3864 Guttannen
- **Hotel und Naturresort Handeck**
Am Grimselpass, 3864 Guttannen
- **Hotel Grimsel Passhöhe**
Grimselpass, 3999 Oberwald

Für die Reservation sowie weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte direkt an die Eventabteilung der Grimselhotels: Telefon +41 33 982 26 14, events@grimselwelt.ch



Fotos: Kraftwerke Oberhasli AG/David Birri, Patrizio di Renzo, hotel-grimselpass.ch

Referenten | Intervenants

- Daniel Fischlin, CEO Kraftwerke Oberhasli AG, Innerschönenalp
- Werner Luginbühl, Präsident ECom, Bern
- Peter Lustenberger, Senior Expert Asset Management Axpo Power AG, Baden
- Albert Rösti, Nationalrat, Präsident Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Uetendorf
- Werner Schläppi, Gemeindepräsident Guttannen, Guttannen
- Andreas Stettler, Geschäftsführer Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Baden
- Markus Zimmermann, NDR Consulting, Thun

Tagungssekretariat | Secrétariat

- Sonja Ramer, Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, +41 (0)56 222 50 69, sonja.ramer@swv.ch, www.swv.ch

Gönner | Donateurs

ANDRITZ

Grimsel Hydro
Technologiezentrum Wasserkraft

GRIMSELWELT
Wo die Energien fließen

KWO
GRIMSELSTROM

rittmeier
BRUGG